



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 April 2015
Russian
Original: English

Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

Сорок восьмая сессия

Вена, 29 июня – 16 июля 2015 года

Планируемая и возможная будущая работа

Записка Секретариата

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1-4	2
А. Справочная информация	1-4	2
II. Резюме текущей деятельности	5-8	4
А. Нормотворческая работа	5-7	4
В. Другая деятельность	8	9
III. Резюме установленной мандатом и возможной деятельности после июля 2015 года	9-20	9
А. Нормотворческая работа	9-16	9
В. Текущая и возможная будущая деятельность в поддержку принятия и применения текстов ЮНСИТРАЛ	17-20	15
IV. Распределение ресурсов	21-33	16
А. Будущая разработка законодательных положений	21-24	16
В. Будущая вспомогательная деятельность	25-26	17
С. Празднование в 2016 году пятидесятой годовщины создания ЮНСИТРАЛ	27-33	18

* Переиздано по техническим причинам 16 июня 2015 года.



I. Введение

A. Справочная информация

1. На своей сорок шестой сессии в 2013 году Комиссия согласилась с тем, что ей следует выделять время для обсуждения будущей работы ЮНСИТРАЛ в качестве отдельной темы на каждой сессии Комиссии (A/68/17, пункт 310)¹. Впоследствии Комиссия рассмотрела планируемую и возможную будущую работу ЮНСИТРАЛ на своей сорок седьмой сессии с учетом вопросов, затронутых в записках Секретариата о планируемой и возможной будущей работе (A/CN.9/807 и A/CN.9/816), вместе с другими указанными там документами.

2. Настоящая записка подготовлена с целью дать Комиссии возможность рассмотреть вопрос о будущей работе на нынешней сорок восьмой сессии. Она охватывает все основные виды деятельности ЮНСИТРАЛ, включая как разработку законодательных положений, так и мероприятия по оказанию содействия эффективному осуществлению, применению и пониманию текстов ЮНСИТРАЛ (см. пункт 4 ниже, в котором содержатся ссылки на документы с разъяснением соответствующих видов деятельности). Настоящая записка охватывает также установленные мандатом и возможные будущие тематические области.

3. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопросы, касающиеся планируемой и возможной будущей работы, принимая во внимание, помимо упомянутых документов, доклады о ходе работы ее рабочих групп и Секретариата и выводы, сделанные по этому пункту повестки дня на ее сорок седьмой сессии (A/69/17, пункты 241-266). При составлении программы работы ЮНСИТРАЛ на предстоящий период Комиссия, возможно, пожелает вновь обратить внимание на свое принятое на сорок шестой сессии решение о том, что она, как правило, будет осуществлять планирование в обычном порядке на период до следующей сессии Комиссии и что уместным также может быть определенное более долгосрочное ориентировочное планирование (на трех-пятилетний период) (A/68/17, пункт 305).

4. Комиссия, возможно, пожелает сослаться на следующие документы, которые также упоминаются в настоящей записке:

¹ Комиссия, возможно, пожелает вновь обратить внимание на то, что на своей сорок четвертой сессии в 2011 году она просила Секретариат подготовить записку о стратегическом планировании, содержащую возможные варианты и оценку их финансовых последствий (*Доклад Комиссии о работе ее сорок четвертой сессии, Дополнение № 17* (A/66/17), пункт 343). На своей сорок пятой сессии в 2012 году Комиссия рассмотрела подготовленную Секретариатом записку ("Стратегическое направление развития ЮНСИТРАЛ", A/CN.9/752 и Add.1), представленную во исполнение этой просьбы, и согласилась рассмотреть и дать дополнительные руководящие указания относительно стратегического направления развития ЮНСИТРАЛ на своей сорок шестой сессии, обратившись с просьбой к Секретариату выделить достаточное время для подробного обсуждения этой темы (A/67/17, пункт 231).

а) в число документов настоящей сессии Комиссии², размещенных по адресу www.uncitral.org/uncitral/commission/sessions/48th.html, входят:

A/CN.9/825 и A/CN.9/831 – доклады Рабочей группы I (ММСП) о работе ее двадцать третьей и двадцать четвертой сессий (Вена, 17-21 ноября 2014 года; Нью-Йорк, 13-17 апреля 2015 года);

A/CN.9/826 и A/CN.9/832 – доклады Рабочей группы II (Арбитраж и согласительная процедура) о работе ее шестьдесят первой и шестьдесят второй сессий (Вена, 15-19 сентября 2014 года; Нью-Йорк, 2-6 февраля 2015 года);

A/CN.9/827 и A/CN.9/833 – доклады Рабочей группы III (Урегулирование споров в режиме онлайн) о работе ее тридцатой и тридцать первой сессий (Вена, 20-24 октября 2014 года; Нью-Йорк, 9-13 февраля 2015 года);

A/CN.9/828 и A/CN.9/834 – доклады Рабочей группы IV (Электронная торговля) о работе ее пятидесятой и пятьдесят первой сессий (Вена, 10-14 ноября 2014 года; Нью-Йорк, 18-22 мая 2015 года);

A/CN.9/829 и A/CN.9/835 – доклады Рабочей группы V (Законодательство о несостоятельности) о работе ее сорок шестой и сорок седьмой сессий (Вена, 15-19 декабря 2014 года; Нью-Йорк, 26-29 мая 2015 года);

A/CN.9/830 и A/CN.9/836 – доклады Рабочей группы VI (Обеспечительные интересы) о работе ее двадцать шестой и двадцать седьмой сессий (Вена, 8-12 декабря 2014 года; Нью-Йорк, 20-24 апреля 2015 года);

A/CN.9/839 – Библиография последних работ, касающихся деятельности ЮНСИТРАЛ;

A/CN.9/843 – Статус конвенций и типовых законов, записка Секретариата;

A/CN.9/837 и A/CN.9/845 – Деятельность по оказанию технической помощи после сорок седьмой сессии Комиссии и ресурсы, имеющиеся для целей технической помощи, записка Секретариата; в том числе публикации ЮНСИТРАЛ, веб-сайт ЮНСИТРАЛ и обзор мероприятий Регионального центра ЮНСИТРАЛ для Азии и района Тихого океана (РЦАТО) после сорок седьмой сессии Комиссии;

A/CN.9/838 – Краткий обзор мероприятий Секретариата после сорок седьмой сессии Комиссии в целях обеспечения координации с деятельностью других организаций в области права международной торговли, записка Секретариата;

A/CN.9/840 – Статус и ход работы в области ППТЮ, записка Секретариата (включая обновленную информацию о текущей деятельности, связанной со сборниками);

² Указаны нынешние названия и условные обозначения документов, и они приведены на дату представления настоящей записки, однако могут быть изменены.

A/CN.9/849 – Записка Секретариата о текущих тенденциях в области принятия и использования Конвенции Организации Объединенных Наций о купле-продаже и дополняющих ее текстов;

A/CN.9/850 – Записка Секретариата о возможной будущей работе в области закупок и развития инфраструктуры;

A/CN.9/851 – Доклад о событиях, имеющих отношение к режиму несостоятельности применительно к финансовым контрактам и рамкам несостоятельности государств, записка Секретариата;

b) справочные документы сорок пятой – сорок седьмой сессий Комиссии размещены на следующих сайтах:

www.uncitral.org/uncitral/commission/sessions/45th.html,
www.uncitral.org/uncitral/commission/sessions/46th.html, и
www.uncitral.org/uncitral/commission/sessions/47th.html, включая:

A/CN.9/752 и Add.1 – Стратегическое направление развития ЮНСИТРАЛ, записка Секретариата (для сорок пятой сессии);

A/67/17 – Доклад Комиссии о работе ее сорок пятой сессии (особенно пункты 228-232);

A/CN.9/774 – Планируемая и возможная будущая работа, записка Секретариата (для сорок шестой сессии);

A/68/17 – Доклад Комиссии о работе ее сорок шестой сессии (особенно пункты 292-332);

A/CN.9/807 – Планируемая и возможная будущая работа – Часть I, записка Секретариата (для сорок седьмой сессии);

A/CN.9/816 – Планируемая и возможная будущая работа – Часть II, записка Секретариата (для сорок седьмой сессии);

A/69/17 – Доклад Комиссии о работе ее сорок седьмой сессии (особенно пункты 241-260).

II. Резюме текущей деятельности

A. Нормотворческая работа

5. В приводимой ниже таблице излагаются виды текущей нормотворческой деятельности и намечены даты завершения работы над соответствующими текстами.

Таблица 1
Текущая нормотворческая деятельность (в разделе III.A ниже рассматривается будущая нормотворческая деятельность)

Темы	Ссылки на доклады и документы	Намеченная дата завершения
<i>ММСП (РГ I)</i>		
Подготовка правовых стандартов, касающихся упрощенного порядка учреждения и регистрации предприятий	A/CN.9/825 и A/CN.9/831	Предположительно 2017 год или позднее
<i>Арбитраж (РГ II)</i>		
- Пересмотр Комментариев ЮНСИТРАЛ по организации арбитражного разбирательства	A/CN.9/826 и A/CN.9/832	Будет завершен в ходе сессии Комиссии Будет рассмотрено Комиссией в качестве одного из пунктов работы – если будет подтверждено, то предположительно 2016 год или позднее
- Приведение в исполнение мировых соглашений, достигнутых в рамках международной согласительной процедуры/посредничества		
<i>Электронная торговля (РГ IV)</i>		
Электронные передаваемые записи	A/CN.9/828 и A/CN.9/834	Предположительно 2016 год или позднее
<i>Несостоятельность (РГ V)</i>		
i) Типовой закон или типовые положения законодательства по отдельным международным вопросам, включая вопросы юрисдикции, доступа и признания при трансграничной несостоятельности предпринимательских групп	A/CN.9/691 A/65/17, пункт 259(a) A/CN.9/798 A/CN.9/803 A/CN.9/829	В процессе работы
ii) Обязанности директоров членов предпринимательских групп в период, предшествующий несостоятельности	A/CN.9/691 A/65/17, пункт 259(b) A/CN.9/829	Предположительно 2016 год
iii) Типовой закон или типовые законодательные положения о признании и приведении в исполнение судебных решений, принятых в рамках производства по делам о несостоятельности	A/69/17, пункт 155 A/CN.9/829	В процессе работы
iv) Исследование по вопросу о несостоятельности крупных и сложных по структуре финансовых учреждений	A/CN.9/691 A/65/17, пункт 260 A/CN.9/763	В процессе работы
v) Конвенция по отдельным вопросам международной несостоятельности – неофициальные консультации	A/69/17, пункт 158	В процессе работы
<i>Обеспечительные интересы (РГ VI)</i>		
Подготовка проекта типового закона об обеспеченных сделках	A/CN.9/830 и A/CN.9/836	Будет подтверждено

6. Как показано в таблице, пересмотренный вариант Комментариев ЮНСИТРАЛ по организации арбитражного разбирательства будет представлен на рассмотрение Комиссии на нынешней сессии.

7. На своей сорок седьмой сессии Комиссия просила свести воедино содержащуюся в докладе каждой рабочей группы информацию о ходе и состоянии ее работы и представить ее Комиссии, с тем чтобы можно было получить более ясное представление о содержании предложений каждой рабочей группы в отношении будущей работы и определения приоритетности существующих и новых тем (A/69/17, пункт 253). Соответственно ниже приводится краткое изложение хода работы каждой рабочей группы:

а) *ММСП (РГ I)*: В соответствии с мандатом, полученным от Комиссии, Рабочая группа I продолжила работу, направленную на уменьшение количества правовых препятствий, с которыми сталкиваются микро-, малые и средние предприятия, особенно в развивающихся странах, на протяжении своего жизненного цикла, начав с правовых вопросов, касающихся упрощения процедур учреждения предприятий. Обсудив вопросы, касающиеся наилучших видов практики в области регистрации предприятий, и заслушав сообщения представителей Форума корпоративных регистров, Европейского регистра предприятий и Европейского форума коммерческих регистров, Рабочая группа решила продолжить работу в области регистрации предприятий и подробнее изучить основные принципы, действующие в этой сфере. С этой целью Рабочая группа намерена рассмотреть на одной из будущих сессий материалы, способствующие дальнейшей разработке этих принципов (A/CN.9/825, пункт 46). В рамках обсуждения правовых вопросов, связанных с упрощением процедур учреждения предприятий, Рабочая группа заслушала сообщение секретариата Целевой группы по финансовым мероприятиям (ФАТФ) о ее нормотворческой деятельности в области борьбы с отмыванием денег, финансированием терроризма и другой противозаконной деятельностью, а также сообщения государств, посвященные возможным альтернативным законодательным моделям для ММСП. Затем Рабочая группа продолжила изучение правовых вопросов, связанных с упрощением процедур учреждения предприятий, рассмотрев круг вопросов, определенный в рабочем документе A/CN.9/WG.I/WP.86, и решила возобновить свои обсуждения по этой теме на своей двадцать четвертой сессии (A/CN.9/825, пункт 79).

На своей двадцать четвертой сессии (13-17 апреля 2015 года) Рабочая группа возобновила работу над кругом вопросов, определенным в рабочем документе A/CN.9/WG.I/WP.86. Хотя Рабочая группа еще не решила, какую форму примет в этой связи правовой текст, она также рассмотрела вопросы, затронутые в первых шести проектах статей проекта типового закона об упрощенном коммерческом образовании, содержащегося в документе A/CN.9/WG.I/WP.89. Дополнительные положения проекта типового закона будут рассмотрены на следующей сессии Рабочей группы в порядке их актуальности для наиболее простых коммерческих образований и после рассмотрения материалов, способствующих дальнейшему развитию передовой практики в регистрации коммерческих образований.

б) *Арбитраж (РГ II)*: Рабочая группа II произвела пересмотр Комментариев ЮНСИТРАЛ по организации арбитражного разбирательства на своих шестьдесят первой и шестьдесят второй сессиях и, в соответствии с

мандатом, предусматривающим завершение работы над этой темой в течение одной или двух сессий, Рабочая группа представит пересмотренный вариант Комментариев для рассмотрения Комиссией на ее нынешней сессии (A/CN.9/832, пункт 12).

с) *Урегулирование споров в режиме онлайн (РГ III)*: Рабочая группа продолжила свою работу по подготовке компонента I процессуальных правил урегулирования споров в режиме онлайн. На своей тридцатой сессии Рабочая группа отметила важность наличия разных вариантов урегулирования споров (включая арбитраж) и разных механизмов исполнения вынесенных решений. Она рассмотрела эти вопросы, уделив особое внимание развивающимся странам и странам, находящимся в постконфликтной ситуации, а также изучила вопросы защиты прав потребителей. Работа над проектом текста данного компонента правил была продолжена, в частности на основе предложений, представленных в ходе сессии. Однако к концу этой сессии стало ясно, что, несмотря на напряженные усилия достичь консенсуса, Рабочей группе так и не удалось преодолеть принципиальных различий в позициях государств, в которых признается и в которых не признается обязательная юридическая сила арбитражных соглашений, заключенных до возникновения спора. При этом было замечено, что в ходе дальнейшей работы в проекте правил необходимо будет отразить выводы, сделанные Рабочей группой по данному вопросу (A/CN.9/827, пункт 15).

На своей тридцать первой сессии Рабочая группа по-прежнему стремилась добиться консенсуса по единому тексту проекта правил на основе разных предложений, выдвинутых в ходе сессии. Однако, поскольку консенсуса достичь не удалось, было отмечено, что Комиссии следует отменить мандат Рабочей группы. Было дополнительно указано на то, что такое решение согласовывалось бы с мнением Комиссии о том, что ограниченные ресурсы ЮНСИТРАЛ следует использовать для разработки законодательных текстов по тем темам, по которым с большей степенью вероятности может быть достигнут консенсус. По мнению других делегаций, Рабочей группе следует продолжать усилия по достижению консенсуса по третьему предложению. Эти делегации отметили, что были выявлены новые элементы, которые могли бы способствовать достижению консенсуса и стать основой для положительных результатов деятельности Рабочей группы.

Рабочей группе также было предложено организовать неофициальные консультации перед сорок восьмой сессией Комиссии в интересах проведения более конструктивного диалога по вышеуказанным вопросам (A/CN.9/833, пункты 16 и 17). Предполагается, что Комиссии будет представлен устный доклад по ним.

d) *Электронная торговля (РГ IV)*: На своих пятидесятой (Вена, 10-14 ноября 2014 года) и пятьдесят первой сессиях (Нью-Йорк, 18-22 мая 2015 года) Рабочая группа продолжила свою работу по подготовке проекта положений об электронных передаваемых записях. Рабочая группа пришла к согласию о том, что следует продолжить работу над проектом типового закона об электронных передаваемых записях, оставив окончательное решение данного вопроса за Комиссией (A/CN.9/828, пункт 23). Было решено, что первоочередное внимание следует уделить подготовке положений, касающихся электронных эквивалентов бумажных оборотных документов или

инструментов, и что эти положения следует впоследствии рассмотреть и, при необходимости, скорректировать, для того чтобы учесть использование передаваемых записей, существующих только в электронной среде (A/CN.9/828, пункт 30).

е) *Несостоятельность (РГ V)*: На своей сорок шестой сессии Рабочая группа продолжила работу над а) ключевыми элементами возможного нормативного текста в целях упрощения урегулирования дел о трансграничной несостоятельности многонациональных предпринимательских групп; б) первым проектом рекомендаций, касающихся обязанностей директоров компаний, входящих в предпринимательские группы, в период, предшествующий несостоятельности, и выразила согласие с тем, что эти рекомендации следует оформить в качестве отдельного раздела части четвертой Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности. Рабочая группа также начала обсуждение элементов, которые будут включены в типовой закон или свод типовых законодательных положений о признании и приведении в исполнение судебных решений, принятых в рамках производства по делам о несостоятельности, достигнув предварительного согласия в отношении некоторых характеристик, необходимых для включения таких решений в новый документ, ряда оснований для отказа в признании таких решений, и соответствующих статей Типового закона о трансграничной несостоятельности, которые, возможно, тоже необходимо будет включить. Рабочая группа решила, что текст должен стать самостоятельным документом, а не дополнительной частью существующего Типового закона.

На своей сорок седьмой сессии Рабочая группа продолжила работу над тремя этими темами на основе проекта нормативного текста, касающегося режима признания при трансграничной несостоятельности членов многонациональных предпринимательских групп; пересмотренного варианта проекта рекомендаций, касающихся обязанностей директоров компаний, входящих в предпринимательские группы, в период, предшествующий несостоятельности, а также первого проекта сопроводительного комментария; и первого проекта типового нормативного документа, касающегося признания и приведения в исполнение судебных решений, принятых в рамках производства по делам о несостоятельности.

ф) *Обеспечительные интересы (РГ VI)*: Рабочая группа продолжила свою работу по подготовке проекта типового закона об обеспеченных сделках. На своих двадцать шестой и двадцать седьмой сессиях Рабочая группа рассмотрела записки Секретариата под названием "Проект типового закона об обеспеченных сделках" (A/CN.9/WG.VI/WP.61 и Add. 1-3 и A/CN.9/WG.VI/WP.63 и Add. 1-4) и приняла основное содержание нескольких статей проекта типового закона. Что касается резюме обсуждений, проведенных на двадцать седьмой сессии, то Комиссия, возможно, пожелает обратиться к докладу РГ VI (A/CN.9/836), который должен быть выпущен после представления настоящей записки.

В. Другая деятельность

8. Сорок восьмой сессии Комиссии будут представлены следующие доклады с описанием текущей деятельности ЮНСИТРАЛ в таких областях, как оказание технической помощи, изыскание путей и средств обеспечения единообразного толкования и применения текстов ЮНСИТРАЛ, информация о статусе этих текстов и деятельности других органов по содействию их принятию, координация и сотрудничество с другими соответствующими органами и содействие обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях ("мероприятия по оказанию поддержки"):

A/CN.9/839 – Библиография последних работ, касающихся деятельности ЮНСИТРАЛ;

A/CN.9/837 и A/CN.9/845 – Оказание технической помощи в проведении правовой реформы и ресурсы, имеющиеся для целей технической помощи, в том числе публикации ЮНСИТРАЛ, веб-сайт ЮНСИТРАЛ и региональное присутствие ЮНСИТРАЛ: обзор мероприятий Регионального центра ЮНСИТРАЛ для Азии и района Тихого океана (РЦАТО);

A/CN.9/843 – Статус конвенций и типовых законов, записка Секретариата;

A/CN.9/838 – Координация и сотрудничество: краткий обзор мероприятий Секретариата после сорок седьмой сессии Комиссии в целях обеспечения координации с деятельностью других организаций в области права международной торговли, записка Секретариата;

A/CN.9/840 – Изыскание путей и средств обеспечения единообразного толкования и применения правовых текстов ЮНСИТРАЛ: статус и ход работы в области ППТЮ, записка Секретариата (включая обновленную информацию о текущей деятельности, связанной со сборниками);

Устный доклад – Роль ЮНСИТРАЛ в поощрении верховенства права на национальном и международном уровнях.

III. Резюме установленной мандатом и возможной деятельности после июля 2015 года

А. Нормотворческая работа

1. Установленная мандатом будущая работа

9. Формулировка "установленная мандатом будущая работа" относится к планируемой разработке законодательных положений, т.е. к работе, которую Комиссия поручила той или иной рабочей группе.

10. В соответствии с поручением Рабочей группе рассмотреть вопрос о приведении в исполнение международных мировых соглашений, достигнутых в рамках согласительной процедуры/посредничества, и представить Комиссии на ее сессии в 2015 году доклад о практической целесообразности и

возможной форме работы в этой области Рабочая группа рассмотрела эту тему на своей шестьдесят второй сессии. После обсуждения Рабочая группа решила предложить Комиссии предоставить ей мандат на работу по теме приведения в исполнение мировых соглашений с целью определения соответствующих проблем и разработки возможных решений, включая подготовку конвенции, типовых положений или руководства. Ввиду расхождений во мнениях относительно формы, содержания и практической целесообразности любого конкретного документа было также решено предложить достаточно широко сформулировать мандат по этой теме, с тем чтобы учесть различные подходы и мнения (A/CN.9/832, пункты 57-59). В документе A/CN.9/846 и добавлениях к нему Комиссии также будут представлены замечания государств относительно их законодательной базы в области приведения в исполнение мировых соглашений, достигнутых в рамках посредничества.

11. На своей сорок седьмой сессии (A/69/17, пункт 156) Комиссия поручила Рабочей группе V в качестве ее следующего приоритета начать работу над текстом о несостоятельности ММСП. Предполагается, что эта работа начнется после завершения Рабочей группой V одной из тем ее текущей программы работы (пункт (ii) в приведенной выше таблице с изложением нормотворческой деятельности, а именно обязанности директоров компаний, входящих в предпринимательские группы, в период, предшествующий несостоятельности, работа по которому, скорее всего, будет завершена к концу 2015 года).

2. Возможная будущая работа

12. Формулировка "возможная будущая работа" относится к разработке законодательных положений, которые предлагаются Комиссии, но в отношении которых ни одна из рабочих групп еще не получила соответствующего мандата.

13. Комиссии были представлены предложения относительно возможной будущей работы по темам, указанным в таблице 2 ниже. В последней колонке таблицы показаны области, в которых предложение может охватывать и вопросы из другой тематической области.

Таблица 2

Резюме возможной будущей нормотворческой деятельности

Тематическая область	Предложение	Ссылка на документы	Другие соответствующие тематические области
Арбитраж	Параллельные производства в области инвестиционного арбитража	Пункт 15(a) ниже A/CN.9/848	—
Электронная торговля	Управление идентификационными данными, мобильные платежи, электронные механизмы единого окна и облачная обработка компьютерных данных	Пункт 15(b) ниже	ММСП (мобильные платежи)

<i>Тематическая область</i>	<i>Предложение</i>	<i>Ссылка на документы</i>	<i>Другие соответствующие тематические области</i>
Несостоятельность	Режим несостоятельности применительно к финансовым контрактам	Пункт 15(с) ниже, A/CN.9/851	
Международные нормы в области договорного права	Общее предложение, касающееся международных норм в области договорного права	Пункт 15(d) ниже	—
ММСП	Разработка правовых стандартов, касающихся урегулирования споров, доступа к финансовым услугам, доступа к кредиту и несостоятельности	Пункт 15(e) ниже A/68/17, пункты 316-321	Арбитраж и согласительная процедура, несостоятельность, обеспечительные интересы
Урегулирование споров в режиме онлайн	Подготовка руководящих указаний для поставщиков и платформ УСО	Пункт 7(с) выше	
Закупки и развитие инфраструктуры	Разработка стандартов, касающихся приостановления участия и запрета на участие в публичных закупках Пересмотр текстов ЮНСИТРАЛ по ПИФЧИ ³	Пункт 15(g) ниже A/CN.9/851	Арбитраж/согласительная процедура, ММСП, несостоятельность, обеспечительные интересы
Обеспечительные интересы	Руководство по принятию Типового закона об обеспеченных сделках, руководство по договорным вопросам обеспеченных сделок – текст единообразного закона о лицензировании интеллектуальной собственности	Пункт 15(h) ниже	Договорное право, законодательство об интеллектуальной собственности

14. На текущей сессии Комиссии могут быть представлены другие предложения государств и/или международных организаций с рекомендацией дать поручение о разработке законодательных положений в других тематических областях.

15. Подробная информация о предложениях, включенных в таблицу 2, представлена в указанных документах и в нижеследующих пунктах:

³ Руководство ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников (2000 год), и Типовые законодательные положения по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников (2003 год), размещены на сайте www.uncitral.org/uncitral/uncitral_texts/procurement_infrastructure.html.

а) *Арбитраж*: На своей сорок шестой сессии в 2013 году Комиссия признала вопрос параллельных производств приобретающим все большее значение, особенно в контексте инвестиционного арбитража, и, возможно, заслуживающим дополнительного рассмотрения⁴. На своей сорок седьмой сессии в 2014 году Комиссия рассмотрела вопрос о целесообразности поручения Рабочей группе II (Арбитраж и согласительная процедура) работы в области параллельных производств в контексте арбитражных разбирательств на основе инвестиционных международных договоров, исходя из подготовленной Секретариатом записки с кратким изложением соответствующих вопросов (A/CN.9/816, добавление). На этой сессии было отмечено, что открытие параллельных производств создает серьезные проблемы в области арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров и что было бы полезно провести в будущем работу в этой области. В ответ было высказано предположение о том, что ЮНСИТРАЛ не следует в своей работе ограничиваться рассмотрением темы параллельных производств в контексте инвестиционных арбитражных разбирательств, а включить в рассмотрение этой темы – с учетом влияния, которое такая работа может оказать на другие виды арбитражной практики, – и коммерческий арбитраж. Вместе с тем было также указано, что в связи с параллельными производствами в контексте инвестиционного арбитража и параллельными производствами в контексте коммерческого арбитража возникают разные вопросы, которые, возможно, необходимо будет рассматривать отдельно⁵. После обсуждения Комиссия согласилась с тем, что Секретариату следует продолжить изучение этой темы в тесном сотрудничестве с экспертами и другими организациями, активно работающими в этой области. Эту работу следует сосредоточить на арбитражных разбирательствах между инвесторами и государствами на основе международных договоров, так чтобы не выпадал из сферы внимания этот вопрос в контексте международного коммерческого арбитража. Комиссия просила Секретариат представить ей на одной из будущих сессий доклад, в котором будут очерчены актуальные вопросы и будет определена работа, которую ЮНСИТРАЛ, возможно, будет полезно проделать в этой области⁶. В документе A/CN.9/848 содержится дополнительная подробная информация о предложениях в этой тематической области.

б) *Электронная торговля*: На своей сорок четвертой сессии Комиссия согласилась дополнительно рассмотреть на одной из будущих сессий вопрос о распространении мандата Рабочей группы IV на вопросы управления идентификационными данными и мобильной торговли, рассматриваемые как отдельные темы (с точки зрения их возможной взаимосвязи с электронными передаваемыми записями) (A/66/17, пункт 239). На этой сессии Комиссия приветствовала постоянное сотрудничество между Секретариатом и другими соответствующими организациями в отношении правовых вопросов, касающихся электронных механизмов единого окна, и просила Секретариат внести надлежащий вклад с целью содействия обсуждению соответствующих

⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/68/17), пункты 129-133 и 311.*

⁵ Там же, пункт 127.

⁶ Там же, пункт 130.

вопросов на уровне рабочей группы, когда прогресс в совместной работе позволяет провести это обсуждение с достаточным уровнем детализации (там же, пункт 240).

Работа в области электронных механизмов единого окна и безбумажной торговли ведется, в частности, в рамках осуществления резолюций 68/3 и 70/6 Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана Организации Объединенных Наций. На своей сорок седьмой сессии Комиссия приняла к сведению предложение правительства Канады в отношении правовых вопросов, касающихся облачной обработки компьютерных данных (A/69/17, пункт 146). На этой сессии Комиссия просила Секретариат подготовить подборку информации об облачной обработке компьютерных данных, управлении идентификационными данными, использовании мобильных устройств в сфере электронной торговли и механизмах единого окна и представить Комиссии на одной из будущих сессий доклад по этому вопросу (там же, пункт 150).

c) *Несостоятельность*: На своей сорок седьмой сессии Комиссия отметила возможность проведения дальнейшей работы по финансовым договорам для обеспечения согласованности соответствующих положений Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности с нынешними наилучшими видами практики и соответствующими международными документами⁷. Комиссия решила, что Рабочая группа V уже имеет достаточно насыщенную повестку дня и что в этой связи имеются определенные вопросы, включая данную тему, которые не требуют первоочередного рассмотрения. Тем не менее Секретариат просили следить за ходом работы в других международных организациях. Комиссии на ее сорок восьмой сессии будет представлена записка Секретариата о последних событиях, имеющих отношение к положениям Руководства для законодательных органов по финансовым договорам и их дальнейшему использованию в качестве глобального стандарта (A/CN.9/851).

d) *Международные нормы в области договорного права*: На своей сорок шестой сессии Комиссия просила Секретариат приступить к планированию коллоквиума по случаю празднования тридцать пятой годовщины принятия Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров ("Конвенция Организации Объединенных Наций о купле-продаже" или "КМКПТ")⁸, который будет проведен в один из дней после сорок седьмой сессии Комиссии в 2014 году. Комиссия согласилась с тем, что на этом коллоквиуме можно рассмотреть и некоторые вопросы, затронутые в предложении, представленном ранее на ее сорок пятой сессии (A/68/17, пункт 315). Эта просьба была подтверждена на сорок седьмой сессии Комиссии (A/69/17, пункт 255). Соответственно на сорок восьмой сессии Комиссии Секретариатом будут организованы обсуждения в рамках дискуссионной группы с участием экспертов в области международной купли-продажи товаров. Кроме того, с сорок седьмой сессии Комиссии Секретариат координировал или содействовал проведению ряда региональных

⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17), пункт 157.

⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1489, No. 25567.

и национальных мероприятий, посвященных Конвенции Организации Объединенных Наций о купле-продаже, в целях сбора справочной информации для этих обсуждений. Комиссии на ее сорок восьмой сессии будет представлена записка (A/CN.9/849) о текущих тенденциях в области принятия и использования Конвенции Организации Объединенных Наций о купле-продаже и дополняющих ее текстов, таких как Конвенция об исковой давности в международной купле-продаже товаров (Нью-Йорк, 1974 год) с поправками, внесенными в нее Протоколом 1980 года (Вена); и Конвенция Организации Объединенных Наций об использовании электронных сообщений в международных договорах (Нью-Йорк, 2005 год); а также текстов, имеющих отношение к КМКПТ и подготовленных без участия ЮНСИТРАЛ.

е) *ММСП*: На своей сорок шестой сессии в 2013 году Комиссия отметила пять общих тем, с которых участники коллоквиума, состоявшегося 16-18 января 2013 года, рекомендовали начать работу по рассмотрению правовых аспектов создания благоприятных условий для ММСП. Этими пятью темами являются: упрощение процедур создания предприятий и порядка осуществления предпринимательской деятельности, альтернативные или онлайн-способы урегулирования споров, доступ к финансовым услугам, доступ к кредитованию и несостоятельность. Комиссия согласилась с тем, что следует приступить к работе, направленной на уменьшение количества правовых препятствий, с которыми сталкиваются ММСП на протяжении своего жизненного цикла, и что такую работу следует начинать с правовых вопросов, касающихся упрощения процедур регистрации предприятий (A/68/17, пункты 317 и 321). Этот мандат был подтвержден Комиссией на ее сорок седьмой сессии в 2014 году (A/69/17, пункт 134). Мандат в отношении несостоятельности уже был предоставлен РГ V ранее, как это указано в пункте 9 выше.

ф) *Урегулирование споров в режиме онлайн*: см пункт 7(с) выше.

г) *Закупки и развитие инфраструктуры*: На своей сорок седьмой сессии Комиссия рассмотрела доклад о работе коллоквиума, проведенного в Вене 3-4 марта 2014 года и посвященного возможной будущей работе в области государственно-частного партнерства, однако не приняла никакого решения о том, что работа по ПЧП должна проводиться на уровне рабочей группы. Комиссия также указала на возможность нового рассмотрения этого вопроса, если и когда это позволят ресурсы той или иной рабочей группы, и отметила, что Секретариату следует продолжить подготовительную работу в ограниченных масштабах в рамках внутренних мероприятий и неофициальных консультаций, с тем чтобы одна из рабочих групп могла заняться этой темой в случае предоставления соответствующего мандата⁹. После сорок седьмой сессии высказывалось также предположение, что ЮНСИТРАЛ, возможно, пожелает сотрудничать с Всемирным банком в целях разработки принципов и процедур для систем санкций за нарушения процессуальных и материально-правовых норм, подобных тем, что содержатся в Типовом законе ЮНСИТРАЛ о публичных закупках. В документе A/CN.9/850 – записке Секретариата о возможной будущей работе в области закупок и развития инфраструктуры –

⁹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17), пункты 255-260.*

Комиссии представлена дополнительная информация об этих предложениях, причем планируется, что осуществляться они будут не в рамках рабочей группы, а скорее с использованием неформальных методов работы и коллоквиумов.

h) *Обеспечительные интересы*: Как видно из таблицы 1, проект типового закона об обеспеченных сделках ("проект типового закона") должен быть окончательно доработан Рабочей группой VI и представлен на рассмотрение и принятие Комиссии в 2016 году. На нынешней сессии Комиссии будут представлены доклады Рабочей группы (A/CN.9/830 и A/CN.9/836), в которых можно найти рекомендации относительно будущей работы в данной тематической области.

При рассмотрении проекта типового закона Рабочая группа решила уточнить ряд моментов в руководстве по принятию, дополняющем проект типового закона. В это руководство по принятию можно включить ссылки на Руководство ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по обеспеченным сделкам ("Руководство по обеспеченным сделкам"), где рассматриваются различные принципиальные подходы, которые может избрать законодатель, сравниваются их преимущества и недостатки и в заключение даются рекомендации по законодательным вопросам. Вместе с тем в руководство по принятию необходимо будет включить краткие и четкие пояснения к тем проектам типовых положений, которые отличаются от положений Руководства по обеспеченным сделкам формулировкой, структурой и (с одобрения Комиссии) сферой применения. Таким образом, Рабочая группа может обратиться к Секретариату с просьбой подготовить руководство по принятию проекта типового закона на ее двадцать седьмой сессии.

Что касается остальных тем, которые Комиссия решила включить в программу своей будущей работы на сорок третьей сессии, а именно руководство по договорным вопросам обеспеченных сделок, в частности с участием малых и средних предприятий и предприятий из развивающихся стран, и текст единообразного закона о лицензировании интеллектуальной собственности (см. A/65/17, пункты 264 и 273), то она, возможно, пожелает рассмотреть их на одной из будущих сессий на основе записок Секретариата, которые будут подготовлены после проведения коллоквиума или совещания группы экспертов.

16. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, какое количество времени ей понадобится на проведение совещаний по тем предложениям, которые она решит принять к работе, и дать рекомендации относительно времени на проведение таких совещаний и в отношении того, какие неофициальные методы работы в этом случае будут наиболее уместны.

В. Текущая и возможная будущая деятельность в поддержку принятия и применения текстов ЮНСИТРАЛ

17. Комиссия подчеркнула важность вспомогательных мероприятий и необходимость поощрять проведение таких мероприятий на глобальном и региональном уровнях силами Секретариата – с использованием опыта и знаний рабочих групп и Комиссии – и государств-членов и с помощью

партнерских отношений с соответствующими международными организациями, а также путем содействия повышению уровня информированности о текстах ЮНСИТРАЛ в этих организациях и в системе Организации Объединенных Наций (A/69/17, пункты 263-265). Она также вновь подтвердила мандат Секретариата в отношении изыскания альтернативных источников финансирования для обеспечения возможности осуществления более активных мероприятий по оказанию поддержки (A/69/17, пункт 266).

18. Подробную информацию о текущей деятельности по оказанию поддержки, включая отчеты о мероприятиях, упомянутых в предыдущем пункте, можно найти в целом ряде документов, представленных Комиссии (документы перечислены в пункте 8 выше).

19. С учетом пожеланий, высказывавшихся на второй, третьей, тридцать первой, сорок первой, сорок четвертой и сорок пятой сессиях Комиссии относительно необходимости распространять информацию о Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений 1958 года ("Нью-Йоркская конвенция"), поощрять ее единообразное применение и подготовить руководство по ней (A/CN.9/814, пункт 1), Секретариат в настоящее время занимается окончательной доработкой руководства по Нью-Йоркской конвенции в тесном сотрудничестве с экспертами. Отдельные главы руководства представлены сейчас в документе A/CN.9/786 и документе A/CN.9/814 и добавлениях к нему, а также размещены на веб-сайте www.newyorkconvention1958.org.

20. Секретариат планирует подготовить и распространить комплект справочных материалов по вопросам присоединения к Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах полностью или частично морской международной перевозки грузов ("Роттердамские правила"), а также по Конвенции Организации Объединенных Наций о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров ("Маврикийская конвенция о прозрачности"). Предполагается, что эти материалы окажутся полезными для государств, которые планируют ратифицировать указанные документы; идет работа по подготовке материалов в связи с Роттердамскими правилами, и ожидается, что текст будет завершен, с тем чтобы Комиссия могла принять его к сведению на своей сорок девятой сессии в 2016 году.

IV. Распределение ресурсов

A. Будущая разработка законодательных положений

21. На своей сорок шестой сессии Комиссия подчеркнула важность применения стратегического подхода в вопросе распределения ресурсов в свете увеличения числа тем, передаваемых на рассмотрение ЮНСИТРАЛ (A/68/17, пункт 294). В связи с этим Комиссия отметила ряд стратегических соображений, включая определение приоритетности тематических областей и видов деятельности и проблемы, связанные с ресурсами (A/68/17, пункт 295). Комиссия также подчеркнула преимущества своего основного метода работы,

состоящего в разработке нормативных текстов путем официальных переговоров в рамках рабочей группы (A/69/17, пункт 249).

22. На своей сорок седьмой сессии Комиссия согласилась с тем, что трудности с ресурсами требуют определения приоритетности нормотворческой работы и мероприятий по оказанию содействия и что в каждом конкретном случае следует придерживаться более гибкого подхода и активнее использовать неофициальные методы работы (A/69/17, пункты 243 и 249). Было также высказано мнение о том, что более долгосрочное планирование работы Комиссии по-прежнему следует считать исключительным случаем (A/69/17, пункт 251).

23. Комиссия также подтвердила, что по-прежнему обладает полномочиями и несет ответственность по разработке плана работы ЮНСИТРАЛ, особенно в том, что касается мандатов рабочих групп, хотя в то же время было вновь обращено внимание на роль рабочих групп в определении возможных будущих направлений работы и на необходимость обеспечения гибкости, с тем чтобы та или иная рабочая группа могла принимать решения о форме подлежащего разработке нормативного текста (там же).

24. Соответственно, Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопросы, представленные в таблице 2 выше ("Резюме возможной будущей нормотворческой деятельности"), и решить, какими из этих возможных проектов следует заняться в этом году до 2016 года.

В. Будущая вспомогательная деятельность

25. Что касается вспомогательных мероприятий, то Комиссия напомнила о необходимости поощрять проведение таких мероприятий на глобальном и региональном уровнях силами Секретариата и государств-членов (там же, пункт 263), в том числе путем установления партнерских отношений и налаживания необходимых связей в свете ограниченности ресурсов ЮНСИТРАЛ (там же, пункты 263-264).

26. На своей сорок седьмой сессии Комиссия подтвердила мандат Секретариата в отношении изыскания альтернативных источников финансирования для обеспечения возможности осуществления более активных мероприятий по оказанию поддержки (хотя и заметила, что не следует рассчитывать на получение значительных взносов) (там же, пункт 265). В этой связи и с учетом вспомогательных мероприятий, которые предусмотрены в соответствующих документах, упомянутых в пункте 4(а), Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о возможной будущей вспомогательной деятельности и возможных дополнительных источниках финансирования для этой деятельности.

С. Празднование в 2016 году пятидесятой годовщины создания ЮНСИТРАЛ

27. Комиссии, возможно, известно, что в декабре 2016 года будет отмечаться пятидесятая годовщина создания ЮНСИТРАЛ, и, возможно, она пожелает рассмотреть вопрос о том, как отпраздновать эту годовщину.

28. После двадцать пятой годовщины создания ЮНСИТРАЛ, а также в рамках двадцать пятой сессии Комиссии был организован конгресс по праву международной торговли. Он был проведен в последнюю неделю этой сессии – с 18 по 22 мая 1992 года – в Нью-Йорке в контексте Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций (1990-1999 годы)¹⁰. Для Конгресса была выбрана тема "Унифицированное торговое право в XXI веке", и он должен был стать вкладом ЮНСИТРАЛ в Десятилетие международного права.

29. Участникам было предложено рассмотреть успехи, достигнутые в "прогрессивной унификации и согласовании права международной торговли" за 25 лет, предшествовавших проведению Конгресса, и прогнозы в отношении возможных потребностей на следующие 25 лет. Более 60 выступавших из различных регионов и правовых систем представили обзор событий в основных областях международного торгового права. Конгресс придерживался ориентированного на практику подхода "в связи с тем, что он позволит предоставить юристам-практикам, юрисконсультам корпораций, сотрудникам министерств, судьям, арбитрам, преподавателям права и другим пользователям унифицированных правовых текстов"¹¹ современную информацию и практическую ориентацию в отношении основных правовых текстов, имеющих универсальную актуальность. На нем также было рассмотрено нынешнее состояние унификации законодательства и норм, регулирующих мировую торговлю, и обсуждены практические потребности, которые послужат основой для будущей работы¹².

30. На своей двадцать четвертой сессии, т.е. на сессии, предшествовавшей проведению Конгресса, Комиссия с удовлетворением восприняла предложение Секретариата о том, что целесообразно организовать конгресс по праву международной торговли и что этот конгресс следует провести в контексте двадцать пятой сессии Комиссии в 1992 году, согласилась с тем, что одну неделю сессии следует посвятить конгрессу, и высказала мнение о том, что выступающие на конгрессе должны представлять "все основные правовые системы и географические регионы планеты и включать в себя как лиц, в настоящее время или прежде официально связанных с Комиссией, так и лиц,

¹⁰ Как это было провозглашено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 44/34 от 17 ноября 1989 года.

¹¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 17 (A/47/17)*, пункты 190-192.

¹² Ежегодник ЮНСИТРАЛ, том XXIII: 1992 год, глава IX. Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций, Конгресс ЮНСИТРАЛ по теме "Унифицированное торговое право в XXI веке", стр. 643-648. Доклад о работе Конгресса см. Унифицированное торговое право в XXI веке: материалы Конгресса Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, Нью-Йорк, 18-22 мая 1992 года (A/CN.9/SER.D/1).

не связанных с Комиссией, но обладающих соответствующими знаниями"¹³. Она подчеркнула, что было бы желательно "привлечь внимание таких конечных пользователей унифицированных правовых документов, как юристы-практики, юридические лица, правительственные должностные лица, судьи и преподаватели права"¹⁴.

31. Было также предложено включить в число обсуждаемых на конгрессе вопросов следующие темы: "достоинства различных способов унификации и согласования правил международной торговли; методы работы Комиссии и ее вспомогательных органов; содействие принятию и использованию существующих правовых документов; применение документов, касающихся права международной торговли, в национальных правовых системах; увязка глобальной и региональной кодификации права международной торговли; методы совершенствования координации деятельности международных организаций, активно работающих в области унификации правовых норм"¹⁵. Соответственно Секретариату было поручено организовать Конгресс с учетом любых возможных соображений и замечаний правительств и международных организаций¹⁶.

32. В контексте сороковой годовщины ЮНСИТРАЛ Комиссия на своих тридцать восьмой и тридцать девятой сессиях в 2005 году и 2006 году, соответственно, одобрила планы провести конгресс по аналогии с Конгрессом 1992 года¹⁷. Конгресс 2007 года под названием "Современное правовое регулирование для глобальной торговли" был проведен в рамках сороковой сессии Комиссии, 9-12 июля 2007 года в Вене. На Конгрессе были рассмотрены результаты программы работы ЮНСИТРАЛ за истекший период и соответствующая работа других организаций, действующих в области права международной торговли, проведена оценка текущих программ работы, а также рассмотрены и оценены темы для программ работы в будущем¹⁸. На нем выступили более 60 докладчиков, которые представили доклады 14 рабочих сессий. Среди рассмотренных тем – "Процесс и значение унификации коммерческого права" (процесс и методы международного нормотворчества, разделение труда между учреждениями, занимающимися разработкой правовых норм, координация внутренних позиций на международных форумах); Согласование норм коммерческого права: практическое значение и экономическая ценность; Развитие коммерческого права и техническая правовая помощь: цели и участники; а также рассмотрение тем, которыми занимались в то время рабочие группы ЮНСИТРАЛ, и предложений относительно будущей разработки законодательных положений.

¹³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 17 (A/46/17), пункт 346.*

¹⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 17 (A/46/17), пункт 347.*

¹⁵ Там же, пункт 348.

¹⁶ Там же, пункт 349.

¹⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/62/17), пункт 245.*

¹⁸ См. дополнительно "Modern Law for Global Commerce: Proceedings of the Congress of the United Nations Commission on International Trade Law held on the Occasion of the Fortieth Session of the Commission", New York, 2011, размещено на сайте www.uncitral.org/pdf/english/congress/09-83930_Ebook.pdf.

33. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть, может ли быть проведен третий конгресс ЮНСИТРАЛ, возможно в рамках ее пятидесятой сессии в 2017 году (которая пройдет в Вене). Если да, то Комиссия, возможно, пожелает поручить Секретариату изучить возможную сферу охвата и масштабы проведения конгресса, а также связанные с этим вопросы. В этой связи Комиссия, возможно, пожелает также учесть вопросы, обсуждавшиеся в ходе брифинга на тему "Средства осуществления: согласование и модернизация права международной торговли", проведенного в Нью-Йорке 5 февраля 2015 года¹⁹.

¹⁹ www.uncitral.org/pdf/english/whats_new/2015_02/5_February_2015_briefing_consolidated_statements.pdf.